

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПОЛТАВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Кафедра обліку і оподаткування

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
(вибіркова навчальна дисципліна)

«Фінансово-господарський контроль»



Розробник: Мокієнко Т. В., к. е. н., доцент,
доцент кафедри обліку і оподаткування

Полтава 2023 р.

Форма опису навчальної дисципліни та інформація про розробника

Назва навчальної дисципліни	«Фінансово-господарський контроль»
Місце в індивідуальному навчальному плані здобувача вищої освіти	Вибіркова навчальна дисципліна
Назва структурного підрозділу	Кафедра обліку і оподаткування
Контактні дані розробників, які залучені до викладання	Викладач: Тетяна Мокієнко, к.е.н., доцент, доцент кафедри Контакти: 435 каб. (4 навчальний корпус) E-mail: tetiana.mokiienko@pdaa.edu.ua сторінка викладача: URL: https://www.pdaa.edu.ua/people/mokiyenko-tetyana-volodymyrivna
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський) рівень
Спеціальність, освітня програма	072 Фінанси, банківська справа та страхування ОПП Фінанси, банківська справа та страхування
Попередні умови для вивчення навчальної дисципліни (відповідно до структурно-логічної схеми освітньої-професійної програми)	Дисципліни, що передбачені освітньо-професійною програмою URL: https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5750/1-opp-071-oo-bd-bd-stn-2019-zi-zminamy-2020-do-druku-2.pdf

Мета вивчення навчальної дисципліни: формування системи знань з теорії та практики проведення перевірок органами контролю; надання студентам знань про форми і види перевірок.

Основні завдання навчальної дисципліни: формування професійних знань та навичок з питань, пов'язаних з організацією та порядком проведення різних видів перевірок.

Компетентності:

загальні:

ЗК02. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК08. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

фахові:

СК03. Здатність до діагностики стану фінансових систем (державні фінанси, у тому числі бюджетна та податкова системи, фінанси суб'єктів господарювання, фінанси домогосподарств, фінансові ринки, банківська система та страхування).

СК04. Здатність застосовувати економіко-математичні методи та моделі для вирішення фінансових задач, використовувати теоретичний та методичний інструментарій фінансової, економічної, математичної, статистичної та інших наук для діагностики стану фінансових систем.

СК08. Здатність виконувати контрольні функції у сфері фінансів, банківської справи та страхування.

СК13. Здатність планувати економічні процеси в сфері грошових, фінансових і кредитних відносин обґрунтовувати альтернативи прийняття управлінських рішень за всіма видами фінансової діяльності.

Програмні результати навчання:

ПР04. Знати механізм функціонування державних фінансів, у т.ч. бюджетної та податкової систем, фінансів суб'єктів господарювання, фінансів домогосподарств, фінансових ринків, банківської системи та страхування.

ПР05. Володіти методичним інструментарієм діагностики стану фінансових систем (державні фінанси, у т.ч. бюджетна та податкова системи, фінанси суб'єктів господарювання, фінанси домогосподарств, фінансові ринки, банківська система та страхування).

ПР06. Застосовувати відповідні економіко-математичні методи та моделі для вирішення фінансових задач.

ПР10. Ідентифікувати джерела та розуміти методологію визначення і методи отримання економічних даних, збирати та аналізувати необхідну фінансову інформацію, розраховувати показники, що характеризують стан фінансових систем.

ПР11. Володіти методичним інструментарієм здійснення контрольних функцій у сфері фінансів, банківської справи та страхування.

Методи навчання:

Методи навчання:

- словесні методи: 1) лекція, 2) розповідь-пояснення;
- практичні методи: 1) робота з навчально-методичною літературою (конспектування), практичні роботи;
- наочні методи: 1) демонстрування, 2) спостереження;
- за ступенем керівництва: методи самостійної роботи вдома: 1) завдання самостійної роботи; розв'язування задач;
- методи контролю: методи усного контролю: усне опитування (фронтальне, індивідуальне, групове); 2) методи письмового контролю: контрольна робота;
- програмований контроль (використання сучасних інформаційних, комп'ютерних технологій): інноваційні методи навчання: комп'ютерні і мультимедійні методи: 1) використання мультимедійних презентацій; 3) дистанційне навчання.

Програма та структура навчальної дисципліни

Тема 1. Сутність, класифікація та принципи фінансово-господарського контролю. Сутність та види контролю, його завдання. Предмет фінансово-господарського контролю. Класифікація фінансово-господарського контролю. Принципи фінансово-господарського контролю.

Тема 2. Методичний інструментарій фінансово-господарського контролю. Способи та прийоми контролю. Методичний інструментарій контролю.

Тема 3. Суб'єкти та об'єкти фінансово-господарського контролю в Україні. Суб'єкти фінансово-господарського контролю в Україні. Об'єкти та предмет фінансово-господарського контролю в Україні.

Тема 4. Сутність, класифікація та порядок проведення ревізій. Ревізія як одна з форм господарського контролю. Принципи проведення ревізії. Класифікація ревізій. Планування, організація та порядок проведення ревізій. Узагальнення результатів ревізії.

Тема 5. Інвентаризація в системі фінансово-господарського контролю. Передумови проведення інвентаризації на підприємстві. Нормативне забезпечення порядку проведення інвентаризації. Етапи проведення інвентаризації та інвентаризаційні об'єкти. Визначення результатів інвентаризації та відображення їх в обліку. Види та порядок складання підсумкових документів за результатами інвентаризації.

Тема 6. Штрафні санкції в системі фінансового контролю. Сутність, значення та класифікація штрафних санкцій. Фінансові санкції за порушення чинного законодавства (касових, розрахункових операцій, бюджетного, трудового законодавства тощо). Пеня: сутність, порядок її розрахунку та сплати.

Тема 7. Організація, проведення та узагальнення матеріалів податкового контролю. Мета, об'єкти та порядок проведення податкових перевірок. Види податкових перевірок. Методика проведення податкових перевірок. Узагальнення матеріалів податкових перевірок.

Програма та структура навчальної дисципліни Структура (тематичний план) навчальної дисципліни

Назви тем	Денна форма навчання					Заочна форма навчання				
	Кількість годин					Кількість годин				
	072ФБСС бд 2020					072ФБСС бз 2020				
	усього	у тому числі				усього	у тому числі			
л		п	лаб	с.р.	л		п	лаб	с.р.	
Тема 1. Сутність, класифікація та принципи фінансово-господарського контролю.	14	2	2	-	10	16	2	-	-	14
Тема 2. Методичний інструментарій фінансово-господарського контролю.	14	2	2	-	10	16	-	-	-	16
Тема 3. Суб'єкти та об'єкти фінансово-господарського контролю в Україні.	16	2	2	-	12	16	-	-	-	16
Тема 4. Сутність, класифікація та порядок проведення ревізій.	22	4	6	-	12	20	2	2	-	16
Тема 5. Інвентаризація в системі фінансово-господарського контролю.	18	2	4	-	12	16	-	-	-	16
Тема 6. Штрафні санкції в системі фінансового контролю.	18	2	4	-	12	20	2	2	-	16
Тема 7. Організація, проведення та узагальнення матеріалів податкового контролю.	18	2	4	-	12	16	-	-	-	16
у т. ч. індивідуальні завдання (контрольна робота)	-	-	-	-	-	50	-	-	-	50
Усього годин	120	16	24	0	80	120	6	4	0	110

Оцінювання результатів навчання
072ФБСС бд 2020

Програмні результати навчання	Форма контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти			Разом
	виконання вправ на практичних заняттях	контрольна робота, що виконується в аудиторії	виконання завдань самостійної роботи	
ПР04	3	2	6	11
ПР05	7	3	9	19
ПР06	7	3	9	19
ПР10	8	3	10	21
ПР11	7	3	9	19
ПР24	3	2	6	11
Разом	35	16	49	100

072ФБСС бз 2020

Програмні результати навчання	Форма контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти			Разом
	виконання вправ на практичних заняттях	контрольна робота, що виконується в аудиторії	виконання завдань самостійної роботи	
ПР04	2	5	3	10
ПР05	4	9	8	21
ПР06	4	8	7	19
ПР10	4	9	8	21
ПР11	4	8	6	18
ПР24	2	6	3	11
Разом	20	45	35	100

Схема нарахування балів з навчальної дисципліни
072ФБСС бд 2020

Назва теми	Виконання вправ на практичних заняттях	Контрольна робота, що виконується в аудиторії	Виконання завдань самостійної роботи	Разом
Тема 1. Сутність, класифікація та принципи фінансово-господарського контролю.	5		7	12
Тема 2. Методичний інструментарій фінансово-господарського контролю.	5		7	12
Тема 3. Суб'єкти та об'єкти фінансово-господарського контролю в Україні.	5		7	12
Тема 4. Сутність, класифікація та порядок проведення ревізій.	5		7	12
Тема 5. Інвентаризація в системі фінансово-господарського контролю.	5		7	12
Тема 6. Штрафні санкції в системі фінансового контролю.	5		7	12
Тема 7. Організація, проведення та узагальнення матеріалів податкового контролю.	5		7	12
Контрольна робота по темах 1-3	-	8	-	8
Контрольна робота по темах 4-7	-	8	-	8
Усього годин	35	16	49	100

072ФБСС бз 2020

Назва теми	Виконання вправ на практичних заняттях	Контрольна робота, що виконується в аудиторії	Виконання завдань самостійної роботи	Разом
Тема 1. Сутність, класифікація та принципи фінансово-господарського контролю.	-		5	5
Тема 2. Методичний інструментарій фінансово-господарського контролю.	-		5	5
Тема 3. Суб'єкти та об'єкти фінансово-господарського контролю в Україні.	-		5	5
Тема 4. Сутність, класифікація та порядок проведення ревізій.	10		5	15
Тема 5. Інвентаризація в системі фінансово-господарського контролю.	-		5	5
Тема 6. Штрафні санкції в системі фінансового контролю.	10		5	15
Тема 7. Організація, проведення та узагальнення матеріалів податкового контролю.	-		5	5
Контрольна робота	-	45	-	45
Усього годин	20	45	35	100

**Критерії оцінювання виконання завдань на практичних заняттях
072ФБСС бд 2020**

Бали	Критерії оцінювання навчальних досягнень
5	здобувач вищої освіти отримує у випадку повного розуміння механізму функціонування державних фінансів, володіє методичним інструментарієм діагностики стану фінансових систем. Розуміє методологію визначення і методи отримання економічних даних, збирає та аналізує необхідну фінансову інформацію, розраховує показники, що характеризують стан фінансових систем.
3	здобувач вищої освіти отримує у випадку повного розуміння теоретичного матеріалу, володіє методами контролю діяльності підприємств різних організаційно-правових форм господарювання та видів діяльності; за допомогою викладача застосовує методичний інструментарій здійснення контрольних функцій у сфері фінансів, банківської справи та страхування.
1	здобувач вищої освіти отримує у випадку не розуміння теоретичного матеріалу, але може за допомогою викладача застосовувати методичний інструментарій здійснення контрольних функцій у сфері фінансів, банківської справи та страхування.
0	здобувач вищої освіти отримує у випадку невиконання практичних завдань, що свідчить про не засвоєння теоретичного матеріалу та не набуття практичних навичок у розрізі теми дослідження.

072ФБСС бз 2020

Бали	Критерії оцінювання навчальних досягнень
10	здобувач вищої освіти отримує у випадку повного розуміння механізму функціонування державних фінансів, володіє методичним інструментарієм діагностики стану фінансових систем. Розуміє методологію визначення і методи отримання економічних даних, збирає та аналізує необхідну фінансову інформацію, розраховує показники, що характеризують стан фінансових систем.
5	здобувач вищої освіти отримує у випадку повного розуміння теоретичного матеріалу, володіє методами контролю діяльності підприємств різних організаційно-правових форм господарювання та видів діяльності; за допомогою викладача застосовує методичний інструментарій здійснення контрольних функцій у сфері фінансів, банківської справи та страхування.

3	здобувач вищої освіти отримує у випадку не розуміння теоретичного матеріалу, але може за допомогою викладача застосовувати методичний інструментарій здійснення контрольних функцій у сфері фінансів, банківської справи та страхування.
0	здобувач вищої освіти отримує у випадку невиконання практичних завдань, що свідчить про не засвоєння теоретичного матеріалу та не набуття практичних навичок у розрізі теми дослідження.

Критерії оцінювання виконання завдань самостійної роботи 072ФБСС бд 2020

Бали	Критерії оцінювання навчальних досягнень
7	здобувач правильно та в повному обсязі виконав завдання винесені на самостійну роботу, що свідчить про високий рівень розуміння особливостей практики здійснення контролю господарської діяльності; володіє методичним інструментарієм контролю у сфері фінансів, банківської справи та страхування.
5	здобувач в повному обсязі виконав завдання винесені на самостійну роботу, проте допустив незначні помилки, що свідчить про достатній рівень розуміння практики здійснення контролю господарської діяльності; володіє методичним інструментарієм контролю у сфері фінансів, банківської справи та страхування.
3	здобувач, виконав близько 50 % завдань, які винесені на самостійну роботу, що свідчить про відсутність теоретичних та практичних навичок у розумінні місця контрольної інформації, не може самостійно використовувати її для забезпечення користувачів інформацією у вирішенні проблем; частково володіє методичним інструментарієм у сфері фінансів, банківської справи та страхування.
0	здобувач, взагалі, не виконав завдання винесені на самостійну роботу, що свідчить про відсутність теоретичних та практичних навичок у розумінні місця контрольної інформації, не може самостійно використовувати її для забезпечення користувачів інформацією у вирішенні проблем; частково володіє методичним інструментарієм контролю, а також не набув навиків працювати самостійно.

072ФБСС бз 2020

Бали	Критерії оцінювання навчальних досягнень
5	здобувач правильно та в повному обсязі виконав завдання винесені на самостійну роботу, що свідчить про високий рівень розуміння особливостей практики здійснення контролю господарської діяльності; володіє методичним інструментарієм контролю у сфері фінансів, банківської справи та страхування.
3	здобувач в повному обсязі виконав завдання винесені на самостійну роботу, проте допустив незначні помилки, що свідчить про достатній рівень розуміння практики здійснення контролю господарської діяльності; володіє методичним інструментарієм контролю у сфері фінансів, банківської справи та страхування.
1	здобувач, виконав близько 50 % завдань, які винесені на самостійну роботу, що свідчить про відсутність теоретичних та практичних навичок у розумінні місця контрольної інформації, не може самостійно використовувати її для забезпечення користувачів інформацією у вирішенні проблем; частково володіє методичним інструментарієм у сфері фінансів, банківської справи та страхування.
0	здобувач, взагалі, не виконав завдання винесені на самостійну роботу, що свідчить про відсутність теоретичних та практичних навичок у розумінні місця контрольної інформації, не може самостійно використовувати її для забезпечення користувачів інформацією у вирішенні проблем; частково володіє методичним інструментарієм контролю, а також не набув навиків працювати самостійно.

**Критерії оцінювання написання контрольних робіт
здобувачів вищої освіти
072ФБСС_бд_2020**

Бали	Критерії оцінювання навчальних досягнень
8	здобувачем правильно виконані всі завдання, які висвітленні у контрольній роботі. Здобувач демонструє розуміння особливостей практики здійснення контролю господарської діяльності; вміло застосовую відповідні економіко-математичні методи та моделі для вирішення фінансових задач; володіє методичним інструментарієм контролю у сфері фінансів, банківської справи та страхування.
6	здобувач виконав всі завдання контрольної роботи, проте допустив незначні помилки, що свідчить про достатній рівень розуміння механізму функціонування державних фінансів; вміло використовує методичний інструментарій контролю у сфері фінансів, банківської справи та страхування.
3	здобувач виконав 50 % завдань із запропонованих у контрольній роботі, або 100 % завдань, проте допустив значні помилки, що свідчить про достатній рівень розуміння особливостей практики здійснення контролю господарської діяльності; частково володіє методичним інструментарієм контролю у сфері фінансів, банківської справи та страхування.
1	здобувачем виконано лише теоретичне завдання із запропонованих у контрольній роботі, що свідчить про розуміння місця та значення контрольної інформації, проте не вміння застосовувати методичний інструментарій в практиці контрольних процедур.
0	здобувачем не виконано жодного завдання із запропонованих у контрольній роботі, що свідчить про не вміння застосовувати методичний інструментарій в практиці контрольних процедур.

072ФБСС_бз_2020

(контрольна робота складається з 2 теоретичних питань та 1 практичної ситуації)

Вид завдання	Бали	Критерії оцінювання
Для одного теоретичного питання	0	відсутність відповіді на теоретичне питання, що не дає можливість оцінити формування компетентностей та отримання програмних результатів навчання у здобувача
	3	теоретичне питання не розкрито або допущенні грубі помилки, що свідчить про низький рівень навиків здобувача визначати потреби в контрольній інформації та не повне опанування навичками процедур контролю
	5	теоретичне питання розкрито в достатній мірі, проте допущенні значні змістові помилки, що свідчить про середній рівень навиків здобувача визначати механізм функціонування державних фінансів та повне опанування навичками збору, оцінки та аналізу фінансових даних
	7	відповідь повна, теоретичне питання розкрито майже повністю, що свідчить про вміння здобувача визначати потреби в контрольній інформації, механізму функціонування державних фінансів; опанування методичного інструментарію та практики контролю у сфері фінансів, банківської справи та страхування.
	10	відповідь повна, теоретичне питання розкрито повністю, що свідчить про вміння здобувача визначати потреби в контрольній інформації та повне опанування застосування методичного інструментарію в практиці контролю у сфері фінансів, банківської справи та страхування.
Практична ситуація	0	здобувачем не виконано жодного завдання із запропонованих у контрольній роботі, що свідчить про не вміння застосовувати методичний інструментарій в практиці контрольних процедур
	5	часткове виконання завдання із запропонованих у контрольній роботі, що свідчить про розуміння місця та значення контрольної інформації та механізму функціонування державних фінансів, проте не вміння застосовувати методичний інструментарій в практиці контрольних процедур.

Вид завдання	Бали	Критерії оцінювання
	10	здобувач виконав 50 % завдань із запропонованих у контрольній роботі, або 100 % завдань, проте допустив значні помилки, що свідчить про достатній рівень розуміння особливостей механізму функціонування державних фінансів та практики здійснення контролю господарської діяльності; частково володіє методичним інструментарієм контролю у сфері фінансів, банківської справи та страхування
	18	здобувач виконав всі завдання контрольної роботи, проте допустив незначні помилки, що свідчить про достатній рівень розуміння місця контрольної інформації, вмілого використання її для забезпечення користувачів інформацією у вирішенні проблем; володіє методичним інструментарієм контролю.
	25	здобувачем правильно виконані всі завдання, які висвітлені у контрольній роботі. Здобувач демонструє розуміння особливостей практики здійснення контролю у сфері банківської справи та страхування; володіє методичним інструментарієм контролю господарської діяльності підприємств, вміло застосовує відповідні економіко-математичні методи та моделі для вирішення фінансових задач.

Трудомісткість:

Загальна кількість годин: 120 год.

Кількість кредитів 4.

Форма семестрового контролю: залік.

Політика навчальної дисципліни

Відвідування занять є обов'язковим. Усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін. За використання телефонів і комп'ютерних засобів без дозволу викладача, порушення дисципліни здобувач вищої освіти отримує на занятті 0 балів та зобов'язаний відпрацювати таке заняття. Списування під час контрольних робіт заборонені (у т. ч. із використанням мобільних пристроїв).

Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування. Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці АКАДЕМІЧНА 10 ДОБРОЧЕСНІСТЬ ПДАУ: <https://www.pdau.edu.ua/content/akademichnadobrochesnist>.

Є можливість опанування даної навчальної дисципліни за програмами академічної мобільності (внутрішньої / міжнародної) за наявними укладеними угодами (договорами) між Університетом та закладом партнером та / або індивідуальними запрошеннями. Визнання та перерахування результатів такого навчання відбувається спеціально створеною комісією на підставі поданих здобувачем вищої освіти відповідних документів з використанням Європейської кредитно-трансферної системи. Організаційні процеси навчання за програмами академічної мобільності регламентуються Положенням про академічну мобільність здобувачів вищої освіти Полтавського державного аграрного університету: <https://www.pdau.edu.ua/content/akademichna-mobilnist>.

На здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, набутих у неформальній / інформальній освіті (розповсюджується лише на обов'язкові компоненти освітньої програми або

їх частини) перед опануванням даної освітньої компоненти. Набуття відповідних результатів навчання можливе після успішного опанування курсів (з документальним підтвердженням) на різноманітних навчальних платформах, зокрема: Prometheus, Coursera тощо. Особливості неформального / інформального навчання регламентовані Положенням про порядок визнання результатів навчання, набутих у неформальній та інформальній освіті, здобувачами вищої освіти Полтавського державного аграрного університету: <https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaroporyadok22.pdf>

Додаткові матеріали для представлення навчальної дисципліни:

Анотація.

Рекомендовані джерела інформації

Основні

1. Галкін В. В. Контроль і ревізія : курс лекцій для здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «Молодший бакалавр» початкового рівня (короткий цикл) спеціальності 071 «Облік і оподаткування» денної форми навчання. Миколаїв : Миколаївський національний аграрний університет, 2021. 85 с.

2. Контроль і ревізія [Текст] : конспект лекцій для студентів напрямку підготовки 6.030509 «Облік і аудит» денної форми навчання/ уклад. Л.В. Матюк. Любешів : Любешівський технічний коледж Луцького НТУ, 2018. 86 с.

3. Наконечна Н. В. Контроль і ревізія : навч. посіб. Львів : Видавництво ТзОВ «Ліга-Прес», 2015, 178 с.

4. Хмельков А. В. Державний фінансовий контроль : підручник. Харків : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2017. 228 с.

5. Чумакова І. Ю., Шульга Н. В. Державний фінансовий контроль : підручник / за заг. ред. О. А. Петрик. Київ : КНЕУ, 2013. 412 с.

Допоміжні

1. Бюджетний Кодекс України № 2456-17 (редакція від 11.01.2019 р.) Дата оновлення: 28.09.2019. *Верховна Рада України. (Відомості Верховної Ради України (ВВР), 2010, № 50-51, ст.572).* URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2456-17/ed20150920#Text>

2. Питання Державної податкової служби : розпорядження Кабінету Міністрів України від 21 серп. 2019 р. № 682-р. *Кабінет Міністрів України.* URL: <https://www.kmu.gov.ua/ua/npas/pitannya-derzhavnoyi-podatkovoyi-sluzhbim210819>.

3. Про затвердження положень про Державну податкову службу України та Державну митну службу України : постанова Кабінету Міністрів України від 6 бер. 2019 р. № 227. (Офіційний вісник України, 2019 р., № 26, ст. 900).

4. Про Державний бюджет України на 2023 рік : Закон України від 03 лист. 2022 р. № 2710-IX. *Верховна Рада України*. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2710-20#Text>.

5. Про основні засади здійснення державного фінансового контролю в Україні : Закон України від 27.01.2018 р. № 2939-ХІІ. *Верховна Рада України*. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2939-12#Text>.

6. Податковий кодекс України від 02.12.2010 р. № 2755-VI. Відомості Верховної Ради України (ВВР), 2011, № 13-14, № 15-16, № 17, ст. 112.

Інформаційні ресурси

1. Верховна Рада України. : Офіційний сайт URL: <http://www.rada.gov.ua>.

2. Міністерство Фінансів України : Офіційний сайт URL: <http://www.minfin.gov.ua>.

3. Державна фіскальна служба України : Офіційний сайт URL: [http://www.sfs.gov.ua/](http://www.sfs.gov.ua)

4. Центральне міжрегіональне управління ДПС по роботі з великими платниками податків : Офіційний сайт URL: <https://cvp.tax.gov.ua/media-ark/news-ark/566518.html>.